

PROTEGER AL EMPLEADO EN EL PUESTO DE TRABAJO

Siete prioridades para Acción Federal en el 2009

- ▶ **Priorizar la salud y seguridad del trabajador** convirtiendo a la agenda de trabajo de *Protecting Workers on the Job* una verdadera prioridad para el Presidente y el Congreso de la Nación.
- ▶ **Asegurar protección para la salud y seguridad del trabajador** a través de una dura implementación de leyes ya en vigor y la adopción de nuevos programas de protección y cobertura al trabajador, y la expansión de programas de investigación.
- ▶ **Contar todas las enfermedades y accidentes laborales** e incrementar el financiamiento para programas de monitoreo de salud pública a nivel estatal y federal.
- ▶ **Incentivar la participación del trabajador** en programas de salud y seguridad en el puesto de trabajo y proteger a los trabajadores de cualquier repercusión si se quejan sobre condiciones de trabajo peligrosas, intentan formar un sindicato o negociar en grupo.
- ▶ **Eliminar las diferencias** en niveles de fatalidades, accidentes y enfermedades entre trabajadores, especialmente entre aquellos que reciben niveles de protección menores, ya sea por su raza, etnicidad, nacionalidad o el sector industrial en el que trabajan.
- ▶ **Reformar los programas de Compensación al Trabajador** para asegurar una compensación adecuada y equitativa de los costos físicos, sociales y económicos de accidentes y enfermedades causados por el trabajo para todos los trabajadores, sin importar su edad, sexo, raza, etnicidad, nacionalidad o el sector industrial en el que trabajan.
- ▶ **Reducir o eliminar el uso de elementos** químicos tóxicos para proteger al trabajador y salvaguardar a las comunidades donde todos trabajamos y vivimos.

AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION Occupational Health and Safety section

Robert Harrison, MD, MPH
University of California, San Francisco
robert.harrison@ucsf.edu

Celeste Monforton, MPH, DrPH
School of Public Health & Health Services
The George Washington University
celeste.monforton@gwumc.edu

NATIONAL COUNCIL FOR OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH

Tom O'Connor
National COSH Coordinator
coshnatl@gmail.com

Tolle Graham
National COSH Board Chairperson
tolle.graham@masscosh.org



American Public Health Association

800 I Street, NW Washington, DC 20001 • 202-777-APHA



National COSH

133 Circadian Way, Chapel Hill, NC 27516 • 919-933-6322



Todos los días, más de 145 millones de personas en los Estados Unidos trabajan en condiciones de riesgo de sufrir accidentes o enfermedades que pueden causar severos problemas de salud inmediatos y a largo plazo.

Los casos más visibles son los que causan fatalidades o la pérdida de un miembro, pero hay enormes problemas de salud causados por los efectos cumulativos o de largo plazo en un puesto laboral tal como el estrés, el cáncer, enfermedades de pulmón, y otros.

Aunque hemos avanzado en bajar los números e índices de accidentes y enfermedades laborales, aun tenemos mucho trabajo que hacer. Los datos más recientes del gobierno de los Estados Unidos, del 2007, muestran que **15 trabajadores por día mueren** en accidentes laborales y que **4 trabajadores por minuto** padecen de heridas causadas en el trabajo que les causan perder días de trabajo, modificar sus labores o cambiar de trabajo. Estas estadísticas no incluyen las fatalidades causadas por enfermedades causadas por el trabajo, que cada año se estima que suman unas 50,000 a 60,000 personas. Según la National Academy of Social Insurance, el costo directo al empleador de compensaciones al trabajador es de \$87.6 millones; el costo total para la sociedad de todas las fatalidades, accidentes y enfermedades ocupacionales son dos o tres veces mayores. En los últimos 8 años, Federal OSHA y MSHA no han hecho lo suficiente para hacer cumplir los estándares existentes de seguridad y salud en el puesto de trabajo, y no han hecho casi nada para crear nuevos estándares basados en evidencia científica de accidentes laborales. El gobierno estadounidense recoge los números de accidentes y enfermedades laborales todos los años basándolos exclusivamente en los informes de los empleadores. Sabemos bien que las estas estadísticas no muestran toda la realidad de la situación y aun no hemos hecho lo suficiente para identificar las industrias de mayor riesgo para hacer más programas de prevención. Muchas poblaciones

vulnerables, incluyendo trabajadores de color e inmigrantes, corren el mayor riesgo de fatalidades, accidentes y enfermedades, y temen repercusiones si delatan condiciones de riesgo o heridas. La National Institute for Occupational Safety and Health debe ser fortalecida para asegurar la continuidad en el liderazgo científico en la investigación, capacitación y prevención en temas de salud y seguridad ocupacional. Debemos proteger a nuestros trabajadores y nuestras comunidades reduciendo y eliminando el uso de químicos que causan cáncer, daños reproductivos y otros problemas serios de salud.

Muchos empleadores responsables ya tratan la seguridad de los trabajadores como una prioridad. Las medidas en la agenda de **PROTECTING WORKERS ON THE JOB** ayudarían a asegurar que todos los trabajadores en los Estados Unidos puedan ir a trabajar cada día a un puesto de trabajo seguro y saludable. Crear un puesto de trabajo seguro y prevenir accidentes, fatalidades y enfermedades ayudara a:

- ▶ **Permitir que los trabajadores mantengan su trabajo, se ganen la vida, y mantengan a sus familias**
- ▶ **Elevar la productividad y retención de empleados**
- ▶ **Reducir las compensaciones y seguros médicos de empleados.**

Estas medidas son una parte clave de una iniciativa amplia para asegurar la salud y seguridad de todos los trabajadores en los Estados Unidos. Esta iniciativa incluye la protección y expansión de los derechos del empleado a sindicalizar y negociar en grupo; días de enfermedad pagos; un mayor salario mínimo indexado a la inflación; igualdad de salarios y cuidados médicos de alta calidad accesible.



Agenda de **PROTECTING WORKERS ON THE JOB**

1

META 1 – Priorizar la salud y seguridad del trabajador. La agenda de Protecting Workers on the Job deben ser una verdadera prioridad para el Presidente y el Congreso de la nación.

- ▶ El Presidente debería declarar que la salud y seguridad de todos los trabajadores de los Estados Unidos es una de las prioridades más importantes de su mandato. Se debe tomar acción inmediata para prevenir millones de heridas y miles de fatalidades en el puesto laboral.
- ▶ El Presidente debería nombrar candidatos para los puestos principales de MSHA, OSHA y todas las agencias federales que estén comprometidos a proteger los derechos fundamentales del trabajador de tener un lugar de trabajo seguro y saludable y de implementar la agenda de trabajo de **PROTECTING WORKERS ON THE JOB**.

2

META 2 – Asegurar protección para la salud y seguridad del trabajador a través de una dura implementación de leyes ya en vigor y la adopción de nuevos programas de protección y cobertura al trabajador, y la expansión de programas de investigación.

- ▶ Las agencias federales cuya misión es proteger la salud y seguridad del trabajador deberían ser dirigidos a implementar agresivamente las leyes existentes, inspeccionar industrias y trabajos de alto riesgo e inmediatamente crear nuevas leyes y estándares de protección al trabajador más rígidas.
- ▶ El Presidente debería proponer y el Congreso debería crear “fondos de protección del trabajador” para OSHA, MSHA, ESA y EPA para incrementar inspecciones a puestos de trabajo; investigar fatalidades, accidentes serios y quejas de discriminación y condiciones de trabajo peligrosas; acelerar el desarrollo y expedición de estándares de salud y seguridad laboral y proteger los trabajadores jóvenes.
- ▶ El Congreso y el Presidente deberían aprobar el “Protecting America’s Workers Act” (para extender la protección de OSHA a los empleados públicos e incrementar las multas de OSHA) y una ley que autorice al Ministro de Trabajo (Secretary of Labor) a emitir estándares de protección laboral para tratar con riesgos ergonómicos.
- ▶ El Congreso debería comprometer fondos para incrementar el presupuesto de NIOSH un 100% en los próximos 5 años, asegurando que el organismo tenga la capacidad para llevar a cabo investigaciones internas y externas y para capacitar a la próxima generación de investigadores en temas de salud y seguridad laboral.
- ▶ El Ministro de Trabajo debería tomar acción inmediatamente para proteger a los trabajadores de riesgos bien conocidos pero insuficientemente regulados, tal como espacios reducidos y excesos de ruido en la construcción, polvo combustible, silica cristalina respirable y agentes infecciosos, entre otros; y requerir que los empleadores desarrollen programas escritos de prevención contra accidentes y enfermedad.
- ▶ El gobierno federal debería adoptar nuevas medidas para proteger a los trabajadores agrícolas. En la actualidad, muchos trabajadores agrícolas están exentos de las reglas del lugar de trabajo normas, incluyendo compensación a los trabajadores y las inspecciones; otras salvaguardias, como las que tienen que ver con la exposición a pesticidas, están descentralizadas entre EPA, OSHA, USDA y otras agencias estatales.
- ▶ El Congreso y el Presidente deberían aprobar el “Agricultural Job Opportunities Benefits and Securities Act” para asegurar protecciones legales y de seguridad para los trabajadores agrícolas.

3

META 3 – Contar todas las enfermedades y accidentes laborales.

Todos los accidentes y enfermedades causados por el trabajo deberían ser completamente reportados, contados y monitoreados como un elemento de un sistema comprensivo de vigilancia de salud pública a nivel de Estado y Federal. Esos datos son cruciales para los esfuerzos de prevención en salud pública, incluyendo la aplicación agresiva de las leyes en industrias y puestos de trabajo de alto riesgo.

- ▶ OSHA y MSHA deberían llevar a cabo auditorias de los informes de accidentes y enfermedades para garantizar la exactitud e integridad de la Encuesta Anual de Lesiones y Enfermedades (Survey of Occupational Injuries and Illnesses, SOII).
- ▶ La SOII debe incluir a todos los grupos de empleadores, incluso federales, estatales y locales empleados y granjas con menos de 11 trabajadores.
- ▶ NIOSH debería aumentar considerablemente los fondos para programas Federales y Estatales de salud pública y de rastreo de las lesiones, enfermedades y peligros.
- ▶ El Congreso debe dirigir la CDC que incluya preguntas sobre lesiones y enfermedades ocupacionales en la Encuesta Nacional de Salud (National Health Interview Survey).

4

META 4 – Incentivar la participación del trabajador.

Un puesto de trabajo seguro debe incluir al trabajador en identificar y corregir condiciones peligrosas. Todos los trabajadores deben ser protegidos de acoso, despido y otras formas de discriminación si denuncian una situación de inseguridad laboral o presentar denuncias con OSHA o MSHA.

- ▶ El Congreso y el Presidente deberían aprobar la “Private Sector Whistleblower Protection Streamlining Act,” para asegurar que los empleados que delatan violaciones de las leyes federales, incluyendo las de protección del medio ambiente, seguridad de alimentos y medicamentos y seguridad de los consumidores, están protegidos de represalias.
- ▶ El Congreso y el Presidente deberían aprobar la “Employee Free Choice Act,” para preservar los derechos fundamentales de los trabajadores a formar sindicatos y negociar colectivamente, reconociendo que la democracia, salarios y beneficios equitativos, condiciones de seguridad y la calidad del empleo se extienden a las familias y comunidades.
- ▶ Las becas Susan Harwood de OSHA deberían ser utilizados exclusivamente para programas de capacitación que incrementen la capacidad de los trabajadores para ejercer sus derechos bajo la Ley OSH, y cumplir un rol significativo y eficaz en la prevención de lesiones y enfermedades en el trabajo.
- ▶ OSHA debería promulgar normas que requieran comités de salud y seguridad y capacitación anualmente en todos los lugares de trabajo pagados por el empleador.



5

META 5 – Eliminar las diferencias.

Los altos niveles de fatalidades, accidentes y enfermedades entre trabajadores de poblaciones vulnerables, incluyendo Afroamericanos, Hispanos e inmigrantes, deben ser eliminados. Todos los trabajadores---independientemente de su origen étnico, raza, nacionalidad o el sector industrial en el que trabajan-- tienen derecho a las mismas condiciones de trabajo seguras y saludables.

- ▶ El Congreso debe ratificar de inmediato la Convención Internacional Sobre la Protección de los Derechos de todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares (International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families) de las Naciones Unidas.
- ▶ El Congreso debe proporcionar financiamiento permanente para NIOSH para la investigación aplicada y la intervención, educación y programas de divulgación para reducir y/o eliminar las disparidades en las tasas de accidentes y enfermedades en el puesto de trabajo.
- ▶ OSHA debería iniciar un nuevo programa con énfasis especial en industrias con altas tasas de accidentes y enfermedades entre los trabajadores vulnerables, y debe eliminar las barreras que impiden que los trabajadores inmigrantes accedan protección de salud y seguridad laboral.

6

META 6 – Reformar los programas de compensación al trabajador.

Trabajadores que resultan heridos o enfermos por las condiciones de trabajo enfrentan barreras al acceso a la atención y no reciben suficiente beneficios bajo sistemas de compensación al trabajador de Estado. La prevención y el tratamiento de problemas de salud causados por el trabajo deben ser un componente integral de una amplia reforma del sistema de salud de la nación..

- ▶ El Congreso debe convocar una comisión nacional para examinar la suficiencia de los programas actuales,

incluyendo el sistema de compensación al trabajador de los estados y del gobierno federal, para el cuidar y compensar a los trabajadores heridos o enfermos. Hay que solucionar una variedad de graves problemas, incluyendo:

- ▶ Las desigualdades o falta de programas de compensación al trabajador para los trabajadores agrícolas, los trabajadores domésticos y jornaleros.
- ▶ Desigualdad en reembolsos de pérdida salarial, donde algunos trabajadores tienen derecho a reembolsos de salarios perdidos hasta que pierdan más de 6 días de trabajo debido a sus heridas.
- ▶ Represalias contra trabajadores que informan o buscan tratamiento por heridas o enfermedades.
- ▶ La falta de fondos para la compensación y tratamiento médico para los trabajadores de salvamento y rescate del World Trade Center y otras tragedias.

7

META 7 – Reducir o eliminar el uso de elementos químicos tóxicos.

Más de 100,000 sustancias químicas son producidas en el mundo--los encontramos en la mayoría de los productos que utilizamos a diario--pero muy pocos han sido probados adecuadamente para identificar los posibles efectos negativos en la salud durante su producción, transporte, uso y eliminación.

- ▶ El Congreso y el Presidente deben promover leyes para establecer una política de productos químicos que se basa en los principios fundamentales de la precaución, utilizando alternativas más seguras y el derecho a la información para asegurar la protección de la salud del trabajador, sus familiares, su comunidad y su medio ambiente.

Respaldo Organizacional de PWOJ

COSH Groups Arkansas Coalition on Safety and Health
Central New York Committee on Occupational Safety and Health (*CNYCOSH*)
Chicago Area Committee on Occupational Safety and Health (*CACOSH*)
Connecticut Council on Occupational Safety and Health (*ConnectiCOSH*)
Houston Initiative on Worker Safety
Maine Labor Group on Health (*MLGH*)
Massachusetts Coalition for Occupational Safety and Health (*MassCOSH*)
Mid-State Education and Service Foundation
New Hampshire Coalition for Occupational Safety and Health (*NHCOSH*)
New Jersey Work Environment Council (*NJWEC*)
New York Committee for Occupational Safety and Health (*NYCOSH*)
North Carolina Occupational Safety and Health Project (*NCOSH*)
Philadelphia Project on Occupational Safety and Health (*Philaposh*)
Rhode Island Committee on Occupational Safety and Health (*RICOSH*)
Southern California COSH (*SOCALCOSH*)
Southeast Michigan Coalition on Occupational Safety and Health (*SEMCOSH*)
Western Massachusetts Coalition for Occupational Safety and Health (*WesternMassCOSH*)
Western New York Council on Occupational Safety and Health (*WNYCOSH*)
Wisconsin Committee on Occupational Safety and Health (*WISCOSH*)
WorkSafe (*Bay Area, California*)

AFSCME Council 94
Alaska Community Action on Toxics
Asbestos Disease Awareness Organization (*ADAO*)
Asian American Legal Defense and Education Fund
Basel Action Network
Center for Health, Environment and Justice
Center on Race, Poverty & the Environment
Citizens' Environmental Coalition
Connecticut Foundation for Environmentally Safe Schools
The Ecology Center
Empire State Consumer Project
Environmental Health Fund
Farmworker Justice
Farm Worker Pesticide Project
Healthy Schools Network
International Union of Painter's and Allied Trades, District 11
Jobs With Justice-Rhode Island
Labor Occupational Health Program
Migrant Clinicians Network
National Employment Law Project
New York State Public Employees Federation
OMB Watch
Restaurant Opportunities Center United
United Church of Christ
United Support & Memorial for Workplace Fatalities
Worked to Death
YKASEC - Empowering the Korean American Community

